

RONDA QUARZ

515, 517, 505.24D, 505.24H, 6004.D, 6203.B



Bedienungsanleitung / User's Manual



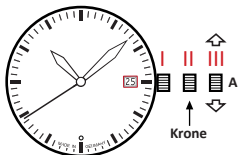


UHREN- UND MASCHINENFABRIK RUHLA

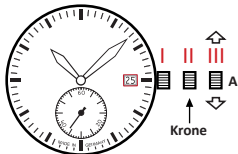
MADE IN GERMANY







Kal. 515



Kal. 6004.D

Krone A

Pos. I Ruhstellung (Uhr läuft)

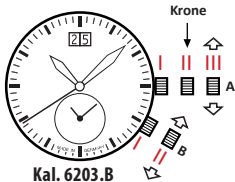
Pos. II Schnellkorrektur Datum

Auch in der Kalenderschaltphase von ca. 22.00 - 24.00 Uhr kann das Datum korrigiert werden, wobei das Datum des folgenden Tages eingestellt werden muss, da um Mitternacht keine automatische Schaltung erfolgt.

- Krone in Position II herausziehen (Uhr läuft weiter).
- Krone im Uhrzeigersinn drehen bis das aktuelle Datum erscheint.

Kal. 6004.D:

- Krone im Gegenuhrzeigersinn drehen bis das aktuelle Datum erscheint.
- Krone zurück in Position I drücken.



Pos. III Einstellung Zeit

- Krone in Position III herausziehen (Uhr stoppt).
- Krone drehen bis die aktuelle Zeit angezeigt wird (24-Stundenrhythmus beachten).
- Krone zurück in Position I drücken.

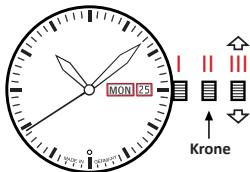
Krone B

Pos. I Ruhestellung (Uhr läuft)

Pos. II Einstellung der Zeit der 2. Zeitzone

Während der Einstellung der 2. Zeitzone muss sich die Krone A in Position I befinden.

- Krone in Position II herausziehen.
- Krone drehen bis die gewünschte Zeit angezeigt wird.
- Krone zurück in Position I drücken.



Kal. 517

Pos. I Ruhstellung (Uhr läuft)**Pos. II Schnellkorrektur Datum**

Auch in der Kalenderschaltphase von ca. 22.00–24.00 Uhr kann das Datum korrigiert werden, wobei das Datum des folgenden Tages eingestellt werden muss, da um Mitternacht keine automatische Schaltung erfolgt.

- Krone in Position II herausziehen (Uhr läuft weiter).
- Krone im Uhrzeigersinn drehen bis das aktuelle Datum erscheint.
- Krone zurück in Position I drücken.

Schnellkorrektur Wochentag

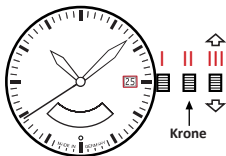
Sperrzeit für die Wochentagschnellkorrektur von ca. 22.00–24.00 Uhr.

- Jeweils um 24h erscheint zuerst für ca. 2 Stunden die zweite Sprache bis die Anzeige auf die effektive Sprache wechselt.
- Krone in Position II herausziehen (Uhr läuft weiter).
- Krone im Gegenuhrzeigersinn drehen bis der gewünschte Wochentag in der gewünschten Sprache angezeigt wird.
- Krone zurück in Position I drücken.

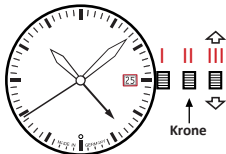
Ausserhalb der Kalenderschaltphase kann der Wochentag, bzw. die Sprache uneingeschränkt gewechselt werden (Schnellschaltung mittels Krone - Position II)

Pos. III Einstellung Zeit

- Krone in Position III herausziehen (Uhr stoppt).
- Krone drehen, bis die aktuelle Zeit angezeigt wird (24-Stundenrhythmus beachten).
- Krone zurück in Position I drücken.



Kal. 505.24D



Kal. 505.24H

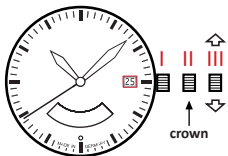
Pos. I Ruhestellung (Uhr läuft)**Pos. II Schnellkorrektur Datum**

Auch in der Kalenderschaltphase von ca. 22.00 – 24.00 Uhr kann das Datum korrigiert werden, wobei das Datum des folgenden Tages eingestellt werden muss, da um Mitternacht keine automatische Schaltung erfolgt.

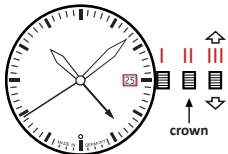
- Krone in Position II herausziehen (Uhr läuft weiter).
- Krone im Uhrzeigersinn drehen bis das aktuelle Datum erscheint.
- Krone im Gegenuhrzeigersinn drehen bis die gewünschte Zeit (24h Anzeige) angezeigt wird.
- Krone zurück in Position I drücken.

Pos. III Einstellung Zeit

- Krone in Position III herausziehen (Uhr stoppt).
- Krone drehen bis die aktuelle Zeit angezeigt wird (24-Stundenrhythmus beachten).
- Krone zurück in Position I drücken.



Cal. 505.24D



Cal. 505.24H



Pos. I Position of rest (watch running)

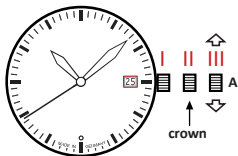
Pos. II Quick-change correction for date

The date can also be corrected during the day-changing phase between 10 pm and midnight. The date of the following day has to be set, because no automatic date change takes place at midnight.

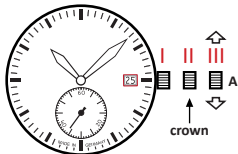
- Pull the crown out to position II (watch still running).
- Turn the crown clockwise until the required date appears.
- Turn the crown anticlockwise until the desired time (24h GMT) appears.
- Push the crown back into position I.

Pos. III Setting the time

- Pull the crown out to position III (watch stopped).
- Turn the crown, until the current time is displayed (remember the 24-hour cycle).
- Push the crown back into position I.



Cal. 515



Cal. 6004.D

Crown A

Pos. I Position of rest (watch running)

Pos. II Quick-change correction for date

The date can also be corrected during the day-changing phase between 10 pm and midnight.

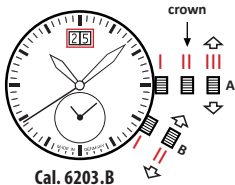
The date

of the following day has to be set, because no automatic date change takes place at midnight.

- Pull the crown out to position II (watch still running).
- Turn the crown clockwise until the required date appears.

Cal. 6004.D:

- Turn the crown anticlockwise until the required date appears.
- Push the crown back into position I.



Pos. III Setting the time

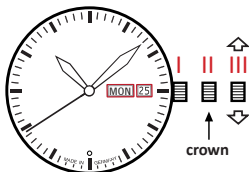
- Pull the crown out to position III (watch stopped).
- Turn the crown, until the current time is displayed (remember the 24-hour cycle).
- Push the crown back into position I.

Crown B

Pos. I Position of rest

Pos. II Setting the time of the 2nd time zone
During the time setting of the 2nd time zone, crown A must be in position I.

- Pull the crown out to position II.
- Turn the crown, until the desired time is displayed.
- Push the crown back into position I.



Cal. 517

Pos. I Position of rest (watch running)

Pos. II Quick-change correction for date

The date can also be corrected during the day-changing phase between 10 pm and midnight. The date of the following day has to be set, because no automatic date change takes place at midnight.

- Pull the crown out to position II (watch still running).
- Turn the crown clockwise until the required date appears.
- Push the crown back into position I.

Quick-change correction for day of the week

The blocking time for the day of the week quick-change correction is from approx. 10 pm and midnight.

- The second language always first appears around 24.00hrs for about 2 hours, until the display changes to the required language.
- Pull the crown out to position II (watch still running).
- Turn crown anticlockwise until the desired day of the week appears in the required language.
- Push the crown back into position.

Beyond the calendar jump phase the weekday or language can be changed without restrictions (quick change by crown - position II)

Pos. III Setting the time

- Pull the crown out to position III (watch stopped).
- Turn the crown, until the current time is displayed (remember the 24-hour cycle).
- Push the crown back into position I

GARANTIEBEDINGUNGEN

Sie erhalten auf Ihre erworbene UMF Ruhla Uhr 24 Monate Garantie ab Kaufdatum. Ausgenommen von der Garantie sind Verschleißteile wie Armband, Schließe, Krone, Uhrglas - Batterie bei Quarzuhren - sowie normale Abnutzungserscheinungen. Die Garantieleistungen erlöschen bei grob fahrlässig herbeigeführten Mängeln durch den Käufer oder Dritte. Sollten dennoch berechtigte Reklamationen auftreten, so können Sie die Uhr inklusive des Kaufbelegs einsenden. Unfrei zugeschickte Uhren/Reklamationen können wir leider nicht annehmen.

WARRANTY CONDITIONS

Your UMF Ruhla watch comes with a 24-month warranty, counting from the date of purchase. Excluded from the warranty are wearing parts such as bracelet, clasp, crown, watch glass - battery in quartz watches - as well as normal signs of wear and tear. The warranty is void if defects are caused by gross negligence by the buyer or third parties. Should you have legitimate complaints, you can send in the watch including the proof of purchase. Watches sent to us freight forward unfortunately cannot be accepted.



Uhrenwerke
Ruhla



Bitte wenden Sie sich für Reparaturen und bei Garantieansprüchen an die Verkaufsstelle.

In case your watch needs to be repaired or to raise claims under a guarantee, please contact the point of sales.

